



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 30. avgust 2013. g.

Slučaj br. 2013-16

Almir Susaj

protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava, na zasedanju 30. avgusta 2013. godine sa sledećim prisutnim članovima:

Gđa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član
Gdin Guénaël METTRAUX, član
Gđica Katja DOMINIK, član

Uz asistenciju

Gdin John J. RYAN, viši pravni službenik
Gđica Joanna MARSZALIK, pravni službenik
Gdin Florian RAZESBERGER, pravni službenik

Razmotrivši gore pomenute žalbe, predstavljene u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja donosi sledeću odluku:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Podnosilac žalbe se prvo obratio Komisiji pismom dana 15. aprila 2013. godine. Nakon dostavljanja naknadnih informacija, žalba je registrovana kod Komisije 24. juna 2013. godine.

II. ČINJENICE

2. Podnosilac žalbe je Albanski državljanin koji je na izdržavanju dugoročne kazne zatvora na Kosovu. On tvrdi da je zlostavljan, maltretiran i diskriminisan u zatvoru zato što je hrišćanske vere i ima albansko državljanstvo.
3. Podnosilac žalbe tvrdi da je maltretiran u popravnom centru u Dubravi tokom pretresa od strane takozvane interventne jedinice dana 21. marta 2013. godine. Dalje tvrdi da je vređan i stavljen u samicu bez ikakvog objašnjenja. Kada je zatražio pomoć lekara, navodno je poprskan suzavcem i tučen dok nije izgubio svest.
4. Podnosilac žalbe tvrdi da se dokazi o njegovim povredama uključujući i slike nalaze u registru medicinskog odeljenja kao i u bezbednosnom odeljenju kazнено-popravnog centra.
5. Podnosilac žalbe takođe tvrdi da mu je uskraćeno pravo da kontaktira svoju porodicu i zabranjen mu je pristup određenim objektima kao što je zatvorska biblioteka i teretana. Podnosilac žalbe je podneo žalbu zatvorskim organima vlasti. Dana 29. marta 2013. godine, prebačen je u pritvorni centar u Gnjilane.

III. ŽALBE

6. Podnosilac žalbe tvrdi da je zlostavljan, maltretiran i diskriminisan od strane zatvorskih vlasti zbog svoje veroispovesti i državljanstva.

IV. ZAKON

7. Pre razmatranja žalbe o njenoj osnovanosti, Komisija treba da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su određeni pravilom 29. iz Pravidnika o radu.
8. Komisija može da ispita žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata u sektorima pravosuđa, policije i carine, kao što je i definisano pravilom 25, stavka 1. u njihovom Pravidniku o radu.
9. Komisija konstatuje da se žalba podnosioca žalbe u suštini odnosi na njegovo tretiranje od strane zatvorskih organa vlasti. Komisija zapaža da nije navedeno, a kamoli dokazano, da je EULEX bio na bilo koji način uključen u navodnim povredama prava.
10. Iz toga sledi da pitanje izneto od strane podnosioca žalbe ne spada unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu. Shodno tome, van je i mandata Komisije, kao što je i definisano pravilom 25. u pravilniku o radu Komisije i OPLAN-u EULEX-a na Kosovu.

11. Komisija na kraju konstatuje da bi podnosilac žalbe mogao da iznese bilo koje pitanje povodom tvrdnji o lošem postupanju nadležnom tužilaštvu.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija, jednoglasno, tvrdi da nema nadležnosti da ispita žalbu, nalazi žalbu neosnovanom unutar značenja člana 29. (e) shodno svom pravilniku o radu, i

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

U ime Komisije,

John J. RYAN
Viši pravni službenik

Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući član